



*Shirogane to Kurogane*

*In Another World  
with a Smartphone*

*Capítulo 22*



*ENG  
Champions  
Scans*

*Traducción*

*YukíShiro*

*Limpieza*

*YukíShiro*

*Edición*

*YukíShiro*





Champion Scans

In Another World with my Smartphone

Fuyuharu Patra & Soto

Chapter 11

Champion Scans

Quality C

FLETTERMAN



Translator

TALLGUY



Proofreader

FLETTERMAN



Cleaner

ANON



Redrawer

FLETTERMAN



Typesetter

FLETTERMAN



Last Months Patrons/Donators~

-ApexKelbi -Deend -Erwin -Berg  
-Incendus -Brannon -Jonny -Beauvais  
-Christopher -Caleb -GundamXero  
-Andrew -Idjit -Alfonso -Nguyen -Xiong  
-Kwan -Magnus -Evans -Cookie

Full donation list and info at:  
[championscans.com/donations](http://championscans.com/donations)

Notes~

Be sure to read chapters on our site  
for the best quality! Join our Discord server  
for instant notifications on new releases!  
(<https://discord.me/championcentral>)

Please support the Mangaka by  
purchasing the official release when its  
available in your region/language.

READ AT CHAMPIONSCANS.COM



異世界は  
スマートフォンとともに。  
*In Another World  
With  
My Smartphone.*

Supongo  
que eso  
es todo.

He hecho  
porta pistolas,  
compré bolsas  
para balas, ...



LA PISTOLA, ¿PUEDE SER USADA APROPIADAMENTE?

Supongo que  
las balas de  
goma encan-  
tadas con  
[PARALYZE]  
serían sufi-  
cientes en  
tanto sea  
contra hu-  
manos.

Y, usar  
[ENCHANT]  
en las balas  
es lo que  
resta hacer...

agregar  
mucho poder  
lo hará  
difícil de  
usar,

# 異世界はスマートフォンとともに。





次号

コズ・エース

9  
月号

表紙は「プリマ☆イリヤ」の「イリヤ」は並行世界を救えぬか……?  
アニメ期間開始の「オーバーロード」の「ミチノ」版もお楽しみに!!

7月26日木発売!!



Ah, es pi-  
cante como  
esperaba.

¡ACK!?



No es tan  
malo una  
vez te  
acostumbras.



El  
shabor  
fuesh  
mui  
fucite  
...



Mi lengua  
toyavía  
eshta en  
fuego  
...

# 異世界はスマートフォンとともに。



¿...  
Hm?



Ah, he  
probado  
algo si-  
milar al  
menos.

¿Lo hash  
comillo  
antes,  
Tousha?



¿Sabes  
en dónde  
están?

Bien,  
¿debería  
ir y  
saludar-  
los?

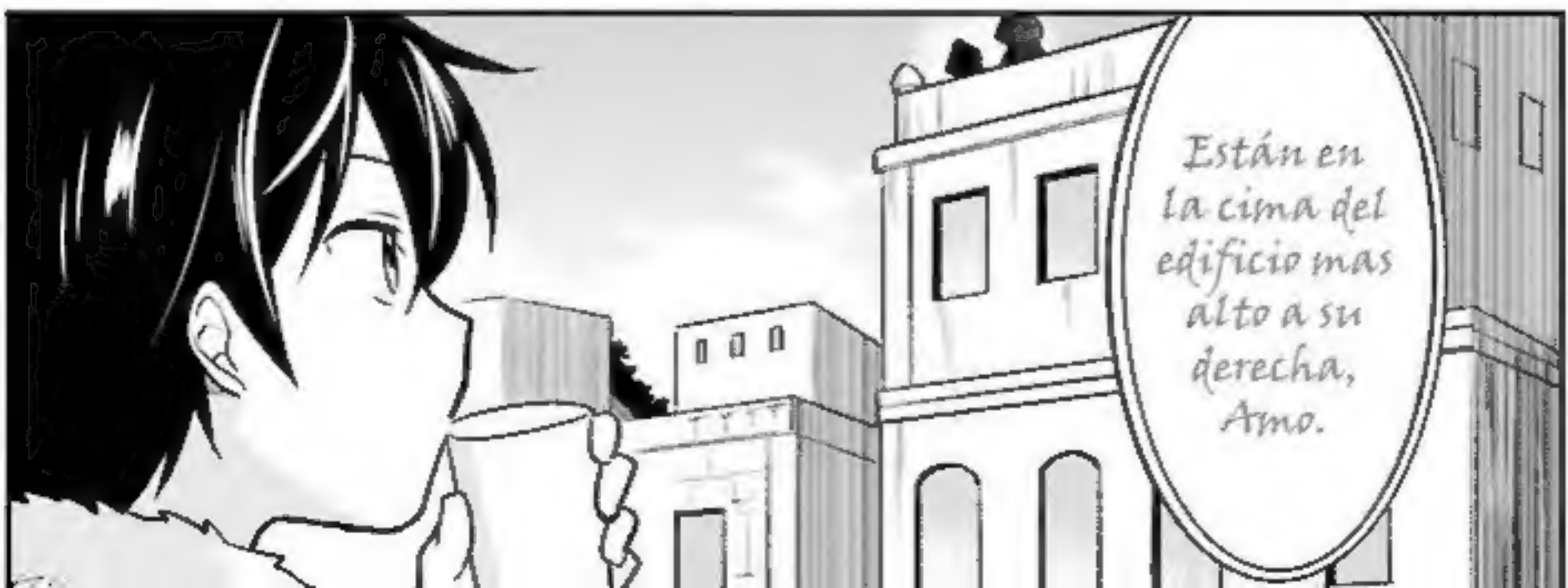
Tam-  
bién  
pensé  
eso...

Probable-  
mente las  
mismas  
personas  
de antes.

Amo,  
alguien  
está mi-  
randonos  
aquí.

Este  
sentimiento  
...  
es similar  
al de esa  
vez...

....  
¿Alguien  
está obser-  
vandonos?

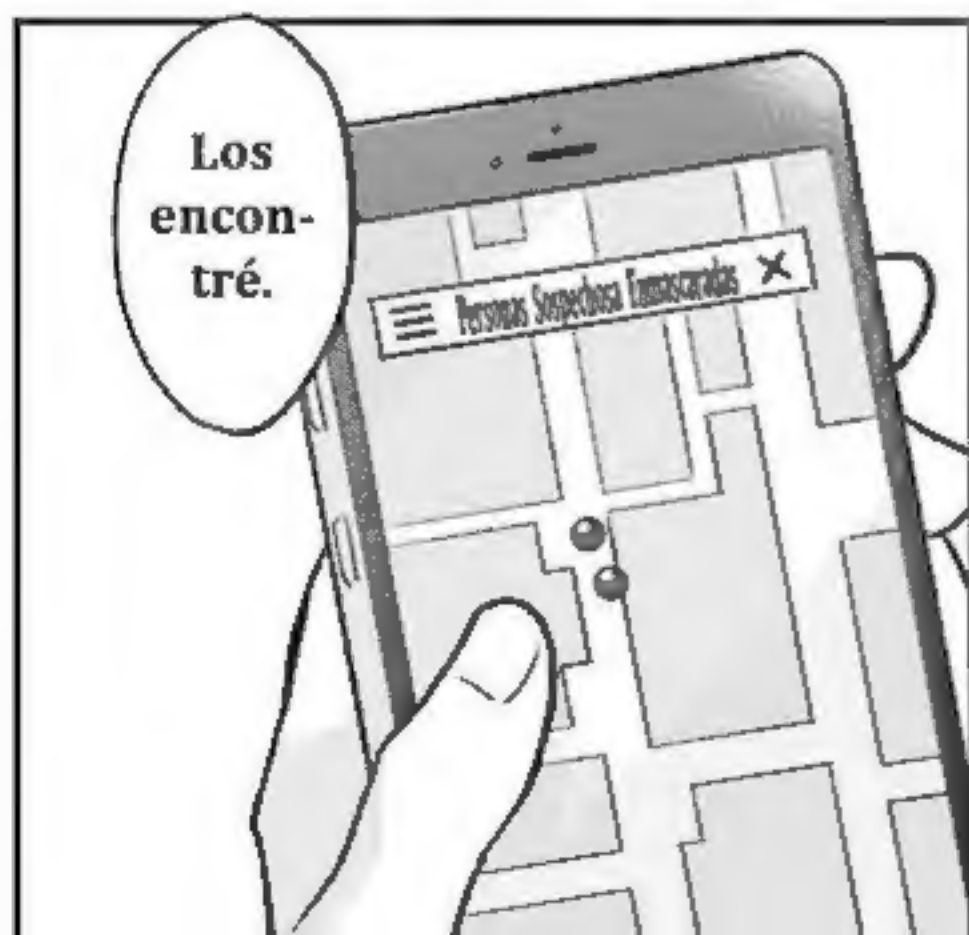


Están en  
la cima del  
edificio mas  
alto a su  
derecha,  
Amo.

























¿Eres

una mujer?



¡Oh!  
¡Oh!



¿Eh!?  
¿Lapis  
...?







Hemos sido designadas a proteger a la Princesa.

Somos "Espion", agentes de inteligencia actuando directamente bajo Su Majestad, el Rey de Belfast.



Lo que me recuerda, ninguna de ustedes estaba en casa cuando regresé usando nuestro mayordomo, Reim, está adentro de esto también.

Si, así es~



No~

Hay varias personas~ y todas ellas son chicas~

¿Son ustedes dos las únicas quienes están protegiendo a la Princesa?



Esa es nuestra misión.

Y, ¿también ha estado siguiendonos desde el principio? ¿Desde Belfast?





異世界はスマートフォンとともに。

1

4

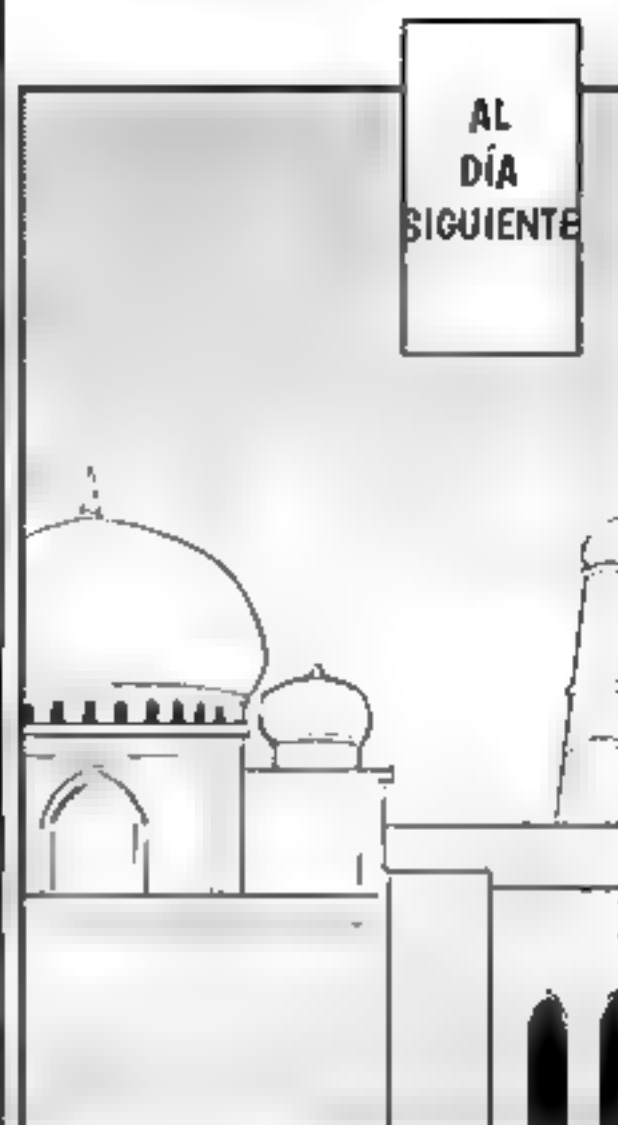
漫画家  
原作 多田 恵  
原案 多田 恵

大好評発売中!!











Ahora, ellos están teniendo una conferencia.

Sip, justo ahora.



Parece que el Rey de Belfast ha llegado.



¿Cuántas veces tengo que decir no para que lo entiendas?

Entonces,

¿Ya te has decidido en convertirte en mi discípulo?



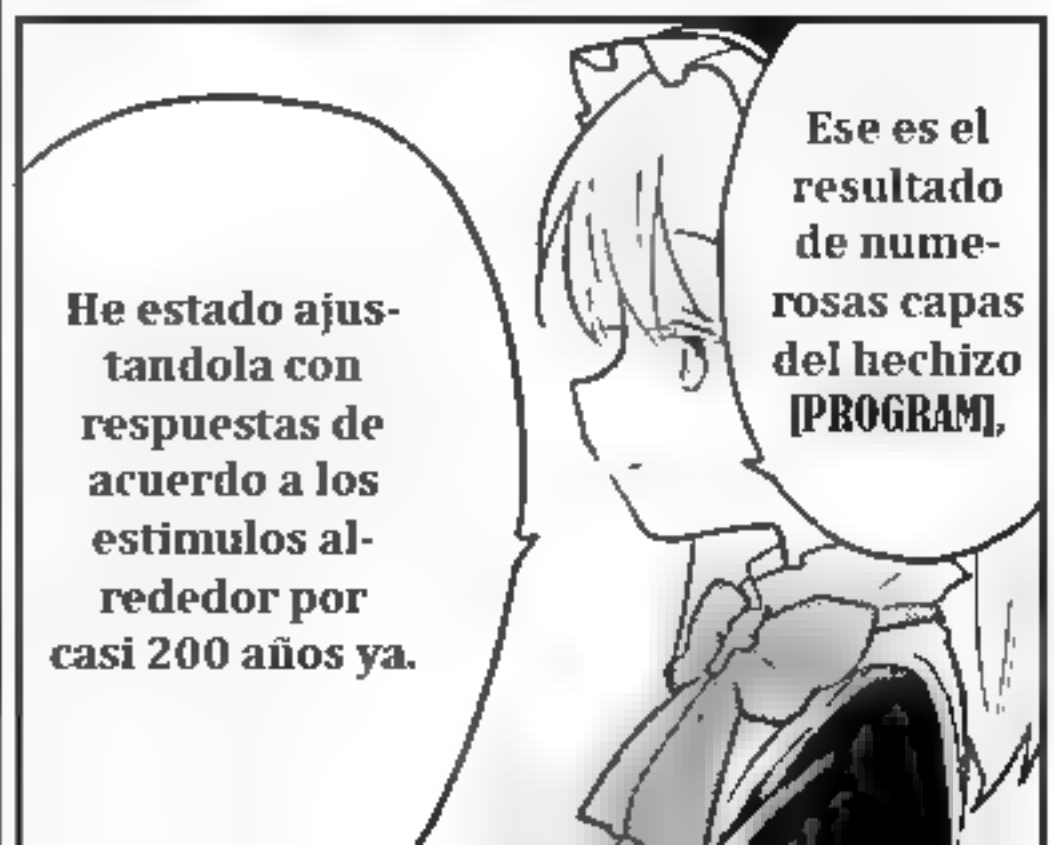
No luce tan antigua para algo que ha durado 200 años, ¿la has reconstruido durante ese tiempo o qué?

No, no lo he hecho. Ella está bajo mi hechizo nulo, [PROTECTION].



Mirando a Paula, ella luce animada para una muñeca de peluche...

es casi como si estuviese viva.



He estado ajustándola con respuestas de acuerdo a los estímulos alrededor por casi 200 años ya.

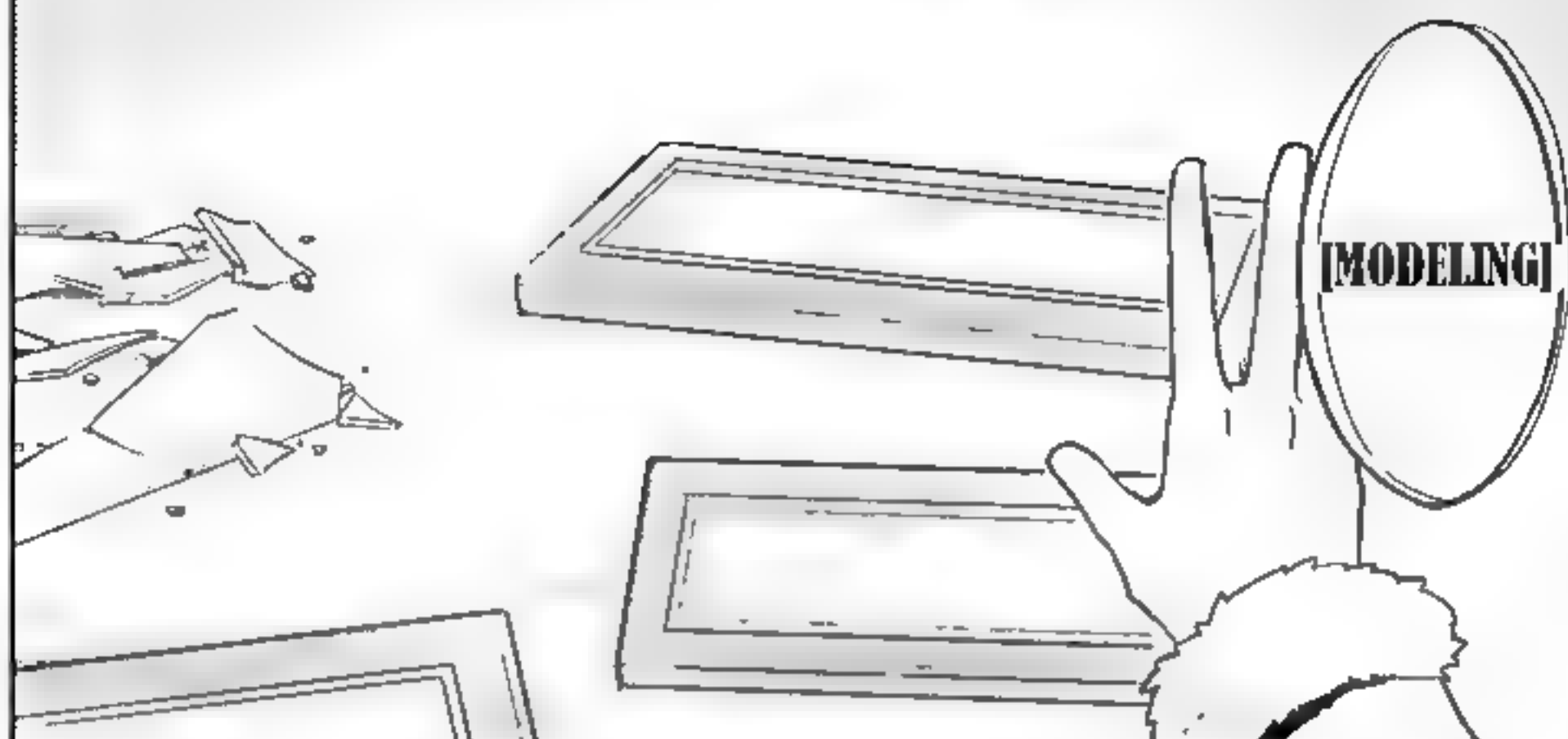
Ese es el resultado de numerosas capas del hechizo [PROGRAM],











Me aseguraré  
de usarlo  
para profun-  
dizar nuestra  
amistosa  
relacion.



Y-ya veo, enton-  
ces, en lugar de  
un viaje de 20  
dias, los mensajes  
puden ser  
intercambiados  
instantaneamente.

Esto es  
verdade-  
ramente  
conveniente.



Este espejo  
está conectado  
a Belfast.

De ahora en  
adelante, cuando  
tenga un mensaje  
imporante o algo  
más, usted solo  
necesita poner  
una carta en este  
espejo.



Debería  
darle un  
conjunto  
a Lvon  
tambien.

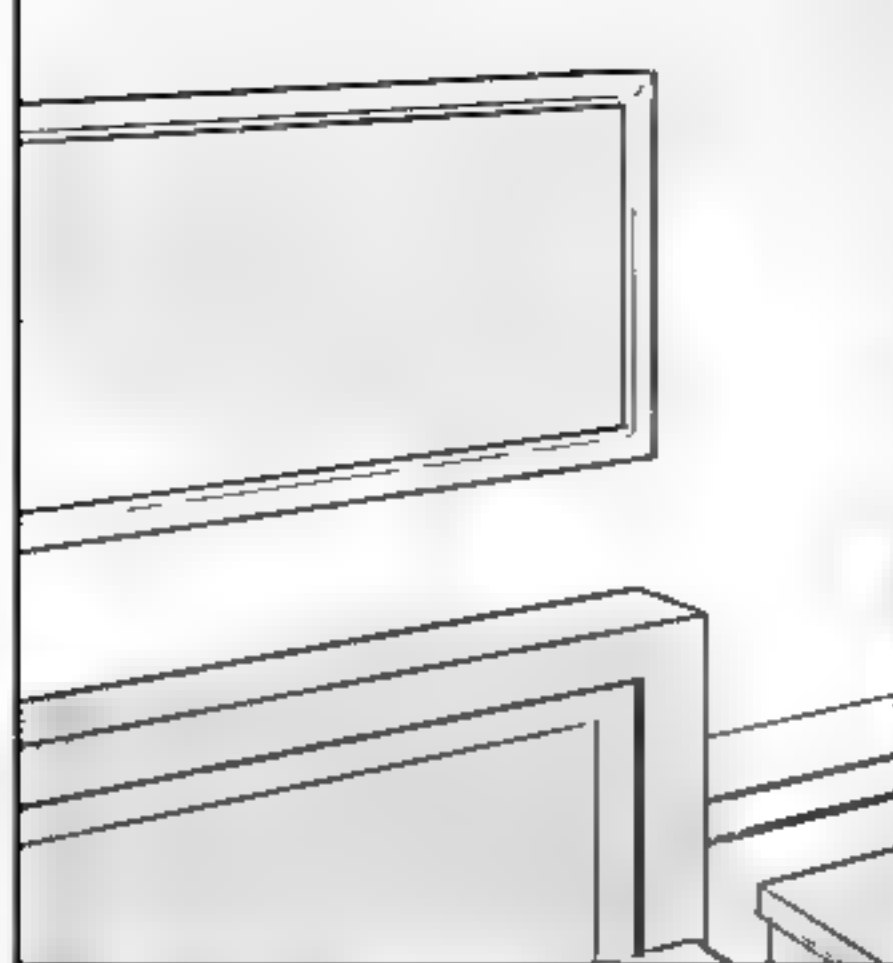






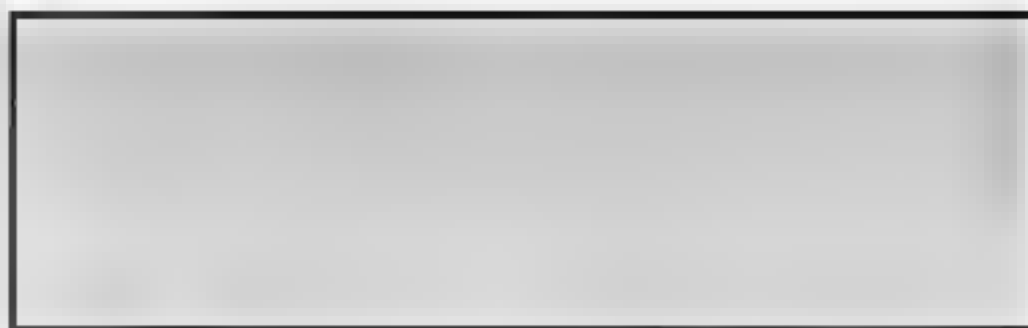








... ¿Ah?  
Me quedé  
dormido.



¿Debería  
tomar un  
baño  
ahora  
...?



entonces,  
ahora puedo  
tener el lujo  
de tener el  
baño solo  
para mí.

Parece que las  
chicas han  
tomado un  
baño juntas,



Estoy real-  
mente emo-  
cionado que  
esta casa  
tenga un  
baño grande.















!!YUMINA ESTÁ BIEN INFORMADA!!

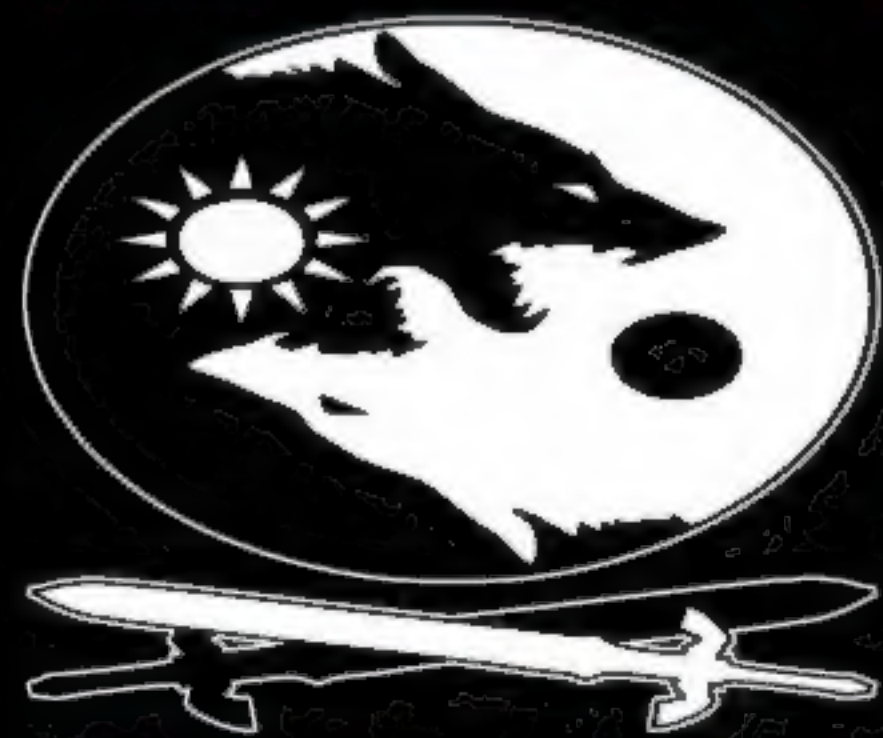




# Novelas en Curso



Shiro to Kuro



Visita el blog aquí:

[shiroganetokurogane.wordpress.com](http://shiroganetokurogane.wordpress.com)  
[shiroganetokurogane.blogspot.com](http://shiroganetokurogane.blogspot.com)



*In Another World with a Smartphone*



*Magi Craft Meister*



*Sevens  
(Web Novel)*



*Sevens  
(Light Novel)*



*Elf Tensei kara  
Cheat Kenkokuki*



*Cheat Majutsu de  
Unmei wo Nejifuseru*



Kadokawa Comics

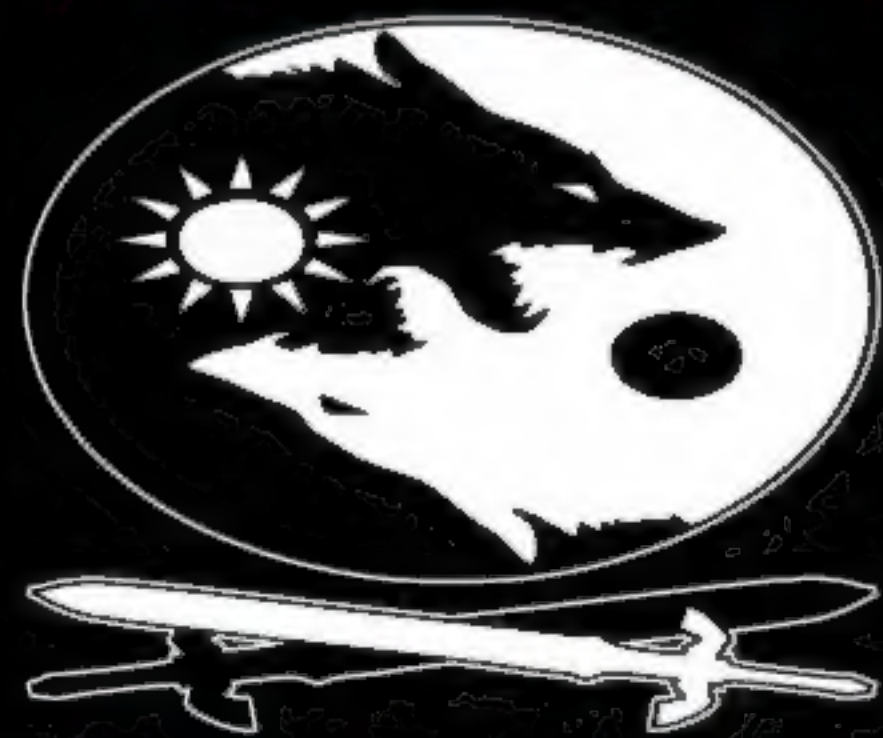
*Mangas en Curso*  
Another World  
My Smartphone.

5

# 異世界はスマートフォンとともに。



*Shiro to Kuro*



*In Another World Skeleton Knight  
with a Smartphone in Another World Release that Witch*

*Magi Craft  
Meister*

*Visita el blog aquí:*

[shiroganetokurogane.wordpress.com](http://shiroganetokurogane.wordpress.com)  
[shiroganetokurogane.blogspot.com](http://shiroganetokurogane.blogspot.com)